

Ópera en los estados



Escena final de
Don Pasquale en Mérida

Don Pasquale en Mérida

La puesta en escena de *Don Pasquale* estrenada el pasado viernes en el Teatro Peón Contreras de esta ciudad es digna de mencionar no sólo por su calidad sino por los esfuerzos conjuntos que operaron para que su realización fuera posible. Con el firme propósito de producir ópera por vez primera, la Asociación Civil Pro Ópera, encargada de promover y difundir el arte lírico en México desde hace 24 años, se hizo merecedora de una beca del Fondo Nacional de Creación Artística (FONCA).

El proyecto *Don Pasquale* hizo su debut en julio del año pasado con cuatro funciones en el Centro Cultural Universitario de la UNAM y continuó sus presentaciones en algunas Facultades de Estudios Superiores de dicha casa de estudios. Adicionalmente incluyó también la creación de un Taller de Ópera que tuvo por objetivo el perfeccionamiento escénico y vocal para los solistas encargados de dichas representaciones; es decir, no sólo se buscó llevar la ópera a públicos que no están acostumbrados a ella sino que se hizo mediante la preparación integral de jóvenes cantantes. Así, tras una serie de representaciones en la capital del país y de una serie de gestiones por parte del patronato de la Orquesta Sinfónica de Yucatán, es que fue posible la llegada de esta producción a Mérida.

Sin duda, la representación estuvo a la altura. **Charles**

Oppenheim, con un aplomo actoral sobresaliente, hizo un *Don Pasquale* sólido en lo vocal y melancólico y tierno en lo histriónico. **Víctor Hernández** hizo el difícil papel de Ernesto. Se notó nervioso en un inicio pero con el transcurrir de los compases fue también soltándose en escena. Es un tenor de agradable color y timbre aunque, en ciertos momentos, sufrió en el registro agudo. **Verónica Lelo de Larrea** fue una Norina que al igual que su Ernesto, inició un tanto tiesa y con problemas de respiración en ciertos pasajes, sin embargo, los números en conjunto le dieron la confianza necesaria para lograr una actuación coqueta y seductora, tal y como lo demanda su personaje. Al igual que su compañero protagonista, tiene talento por lo que conforme vaya ganando en experiencia irá puliendo su técnica y mejorando su canto. El barítono **Josué Cerón** personificó al hábil Doctor Malatesta. De los cantantes jóvenes que intervinieron en esta producción, es sin duda el más experimentado y así lo hizo sentir al público. Su actuación fue sólida y merecidamente aplaudida al final de la función. **Edgar Gil** cumplió en el breve papel de notario y **Pablo Miguel Munguía**, como el mayordomo, demostró que la ópera también es teatro y que los papeles mudos también requieren de ingenio. **Rodrigo Macías**, el joven concertador, hizo un trabajo más que aceptable con una orquesta que acompañó con certeza a los cantantes.

Mención aparte merece el trabajo escenográfico y de iluminación de **Rosa Blanes Rex** y **José Antonio Morales**. A menudo, los directores de escena olvidan que antes que otra cosa son comunicadores y que su labor consiste en ayudar a contar de la manera más fluida posible una historia. No obstante, este principio lo tuvieron bien presente ambos realizadores e inspirados en el pintor René Magritte y en una dirección escénica sobria, evitaron las bufonadas y clichés chuscos para narrar un *Don Pasquale* no sólo actual y vigente sino fresco. Es de destacar el entorno íntimo diseñado para el *Notturmo* del tercer acto.

Esta producción es un buen ejemplo de que la colaboración entre la iniciativa privada y las instituciones gubernamentales y educativas no sólo es deseable sino posible. Ojalá existieran más iniciativas de este tipo.

por **Rodrigo Diego Rivera Hernández**



Jessye Norman en Álamos

Festival Alfonso Ortiz Tirado 2010 en Álamos

Deben de lamentar, y mucho, quienes no asistieron a la apertura del Festival Alfonso Ortiz Tirado en su edición 2010, el no haber tenido el placer de escuchar, en la habitual transmisión de Radio Sonora, a la maravillosa soprano estadounidense **Jessye Norman**. Ignoramos la razón que impidió que mucha gente, público de otras entidades, ciudades y municipios aledaños, gozara de este magistral recital en las ondas hertzianas.

La sola presencia de este ícono fulgurante del arte lírico en Álamos debe ya significar una de las mayores satisfacciones para los organizadores del FAOT. El programa estuvo compuesto, prácticamente, por canciones de musicales de Bernstein, Rodgers, Hammerstein, Gershwin y Arlen, que resultaron ser como piezas nuevas, no escuchadas antes, en la interpretación que de ellas hizo Jessye Norman, reinventadas por el gusto exquisito de su canto.

No podían faltar los spirituals 'Ev'ry Time I Feel The Spirit' y 'Another Man Done Gone'; en los que **Mark Markham**,

extraordinario pianista, destacó también y no únicamente por su acompañamiento en el teclado durante el recital, sino por escuchar, a manera de percusión, "golpeando" la madera del piano acompasadamente, a la soprano en la última pieza de las mencionadas. Duke Ellington, el compositor fue asimismo maravillosamente cantado y honrado por Jessye Norman en dos selecciones.

Ciertamente, la voz de esta artista no es la misma que escuchamos en su anterior visita a la ciudad de México en 2004; ha pasado un sexenio desde entonces. Sin embargo, la soprano, con 64 años de edad, conserva incólume su refinamiento, maestría en la interpretación, gentileza exquisita en cada una de sus frases y una voz que ya quisiera alguna que otra "doncella" cantante, para un domingo de fiesta.

Terminó la velada con la interpretación, de obsequio, de 'Summertime', de la ópera *Porgy and Bess*, de George Gershwin, de la que había cantado, en la segunda parte del programa, 'My Man's Gone Now'. Jessye Norman es ante todo, y lo será siempre, una artista suprema, consagrada.

por **José Octavio Sosa**

La elegancia del canto

Se fue Jessye Norman y comenzó a llover, y en ese estado nos arrulló, nos conmovió, nos divirtió, nos levantó el ánimo y nos quitó el frío de la ventisca, el encanto y el canto finísimo y melódico de **Frederica von Stade**. Esta dama es, en toda la extensión de la palabra, un hermosísimo espectáculo.

Se trató de un viaje musical: desde Franz Schubert, Gabriel Fauré, Georges Bizet; pasando por Giacomo Puccini, Ned Rorem, Daniel Schmitt, Richard Strauss y Francis Poulenc; hasta llegar a Louis Guglielmi y Edith Piaf, con una conmovedora interpretación de 'La Vie en Rose'; sin olvidar a Aaron Copland y Alberto Ginastera, de quien 'Arrorro' vio una encantadora interpretación.

La mezzo deleitó, majestuosamente, en toda una gama de situaciones que inició con 'Roses', y continuó con 'Paris', 'Religion', 'Children', 'Shady Ladies' y 'Moi', y dio vida a cada una de ellas, haciéndonos evocar, razonar, gozar y reír. Admiramos,



Frederica von Stade en Álamos

nuevamente, la versatilidad que esta artista derrama en grandes cantidades: sencillez, refinamiento e inteligencia. Como *encore*, aplaudimos una de sus máximas creaciones: 'Ah quel dîner' de *La Périchole*, de Jacques Offenbach, opereta con la que se ha presentado en los más importantes escenarios del mundo.

Una placentera velada músico-vocal, en una gratísima segunda Noche de Gala del FAOT. Frederica von Stade, la querida Flicka, es un regalo que se debe agradecer y que habremos de conservar en el más íntimo rincón de nuestros placenteros recuerdos.

P.S. Frederica tuvo la descortesía de seguir cantando 'Les Jardins de Paris', en la primera parte del programa, mientras un vecino de la fila de atrás contestaba su teléfono celular. Merecería otra reseña su acompañante, **Jake Heggie**, consumado pianista y destacado compositor, que colaboró de manera contundente al éxito de este concierto.

por **José Octavio Sosa**

Medalla Mozart 2010 en Xalapa

Los maestros **Luis Samuel Saloma** y **Aurora Serratos** en la categoría Mérito y Trayectoria; el tenor **Fernando de la Mora** en la de Intérprete y el licenciado **Ricardo Salinas Pliego** en Promoción, Preservación y Difusión de la Música Académica, fueron las cuatro personalidades del ámbito del arte y la cultura de México reconocidas por la Academia Medalla Mozart que coordina el tenor **Leonardo Villeda**, el pasado 29 de enero, en un evento celebrado en el Teatro del Estado en Xalapa, Veracruz.

Además de hacerse entrega de esta Medalla Mozart, que en otros años se ha dado a Plácido Domingo, Francisco Araiza, Luis Herrera de la Fuente, Eduardo Mata, Blas Galindo, Enrique Diemecke, Mario Lavista, Francisco Savín, Irma González, Olivia Gorra, entre otros, la Orquesta Filarmónica de Xalapa

ofreció un concierto de gala, dirigida por **Fernando Lozano**, mismo programa que se interpretó en el Palacio de Minería de la Ciudad de México dos días después, el domingo 31 de enero.

por **José Noé Mercado**

Luisa Fernanda en Guadalajara

Para cerrar la temporada 2009 dedicada al canto y la ópera de la Orquesta Filarmónica de Jalisco, se presentó la popular zarzuela *Luisa Fernanda* de Federico Moreno Torroba los pasados 27 y 29 de noviembre. Reseño aquí la segunda fecha, en la que la filarmónica lució relativamente balanceada pero con pifias variadas en violines y metales, aunque la lectura de **Héctor Guzmán** en el podio fue fluida la mayor parte del tiempo y cuidadosa de los cantantes casi siempre.

El papel que da nombre a la obra fue encarnado por **Patricia Hernández**, quien cumplió en lo vocal, aunque en lo histriónico no tuvo un desenvolvimiento al 100 por ciento. Su timbre es bello y su emisión buena pero en lo escénico quizá faltó mayor soltura. Javier Moreno fue interpretado por **Dante Alcalá** que, si bien tiene un color de voz muy grato, en momentos fue rebasado por la orquesta y su proyección se vio mermada en más de alguna ocasión; dio vida al personaje con bastante dignidad y aplomo, pero lo vocal empañó muy levemente lo que pudo ser un resultado excelente. **Carlos Sánchez** tuvo a su cargo el papel de Vidal Hernando, que además de ser *per se* un gran personaje, el intérprete le pudo sacar raja a tal circunstancia y se llevó la noche con un importante tamaño en lo vocal, un sobresaliente resultado en lo histriónico y aunque su registro agudo abre un poco y pierde cobertura, esto de ninguna manera mermó lo que fue una interpretación que conmovió al público y que supo transmitir frase a frase la nobleza del extremeño; hizo gala de filados y de fragor en los *forti*.

El odioso papel de la Duquesa Carolina fue interpretado por **Natalia Ramos**, quien sin mayores sobresaltos lo sacó adelante tanto en el sentido vocal como en el dramático. Del resto del

Conferencias extraordinarias de Pro Ópera

Antes de continuar con la segunda parte de su Diplomado, Pro Ópera A. C. ofreció dos conferencias extraordinarias, ambas tan oportunas como ilustrativas, con motivo de las celebraciones del Bicentenario.

En la primera, **José Noé Mercado** ofreció un panorama histórico —desde la época prehispánica hasta nuestros días— del quehacer operístico, y musical en general, en México, aludiendo a personajes y circunstancias de gran importancia en este campo; pero también puso hábilmente en contexto *Tata Vasco*, drama sinfónico de Miguel Bernal Jiménez, que será representado próximamente, como parte de la actividad operística en México durante este año.

En la segunda, **Juan Arturo Brennan** cuestionó la poca atención que se le da y ha dado en México a la ópera nacional y analizó sus porqués con una ponencia ágil y entusiasta que supo despertar el interés y la curiosidad del auditorio por, también, uno de los acontecimientos operísticos que tendrán lugar en el marco de los festejos de este año: la presentación en México de *Únicamente la verdad* (también conocida como *Camelia la texana*), videópera con música de **Gabriela Ortiz** y concepción literaria, escénica y multimedia de **Rubén Ortiz-Torres**.

por **Darío Moreno**

elenco destacaron **Javier Lacroix** con su inigualable comicidad, y que aunque vocalmente no posee propiamente una técnica lírica, sí lució mayor proyección que muchos compañeros del reparto que sí la manejan, además de que para el personaje de Aníbal no es indispensable. El papel de don Florito en actuación de **Jesús Hernández** fue de buena factura y notable efecto en el desarrollo de la obra. Mariana fue interpretada por **Karina Carrillo**, Rosita por **Fabiola Aguirre**, Luís Nogales por **Héctor López**, Bizco Porras por **Gabriel Gutiérrez**, Jeromo por **Rogelio del Pozo** y El Saboyano por **Cristóbal Dorantes**.

El Coro del Estado de Jalisco de **Sergio Hernández** tuvo un buen desempeño y la dirección escénica de **Ernesto Álvarez** fue de tinte más bien clásico, pero funcionó y no implementó elementos innecesarios u ociosos, canalizando cada movimiento a la consecución del fin narrativo del texto. Solvencia en la participación del Ballet Español de **Pilar Villasante**, el cual por cierto contó con ella misma en la escena. Iluminación excelentemente bien llevada, y vestuario y escenografía costumbristas de buena calidad, y que a pesar de que más de alguien podría pensar que fueron simples, definitivamente son mucho mejores que más de alguna de las producciones que han llegado a Jalisco en bastante tiempo. Con tradicional participación colectiva del respetable en el intermedio al cantar la mazurca de las sombrillas dirigidos por Alcalá, ésta es la tercer entrega del “género chico” por parte de Álvarez que sin duda representa mayor consolidación de su vocación por la Zarzuela, además de vaticinio de que habrá más y para buen rato.

por **Jorge Arturo Alcázar**



Jesús Suaste (Rigoletto) y Karla Muñoz (Gilda) en Ciudad Juárez

Rigoletto en Ciudad Juárez

El pasado 14 de noviembre, la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez presentó el tercer título operístico en su temporada 2009, *Rigoletto* de Giuseppe Verdi, en el Teatro Víctor Rascón Banda del Centro Cultural Paso del Norte, ante una audiencia superior a los mil asistentes.

El maestro **Carlos García Ruiz**, a la batuta de la Orquesta Sinfónica de la UACJ, contó con el siguiente elenco: el barítono **Jesús Suaste** interpretando a Rigoletto; la soprano **Karla Muñoz** como Gilda; el tenor **Ramón Yamil** como el Duque de Mantua; **Óscar Velázquez**, que interpretó a Sparafucile y Monterone; y la mezzosoprano de la República Checa, **Edita Randova**, como Maddalena. Los pianistas repasadores fueron **Carlos Vázquez**, en la Ciudad de México, y **Jorge Vargas**, en Ciudad Juárez.

De la propia UACJ participaron el tenor **Juan Carlos Morales** como Borsa; el barítono **Mario Tarín** como Marullo; **Aníbal Acevedo** como el Conde de Ceprano, **Ángela Moreno** fue la Condesa de Ceprano; **Sarahí González** interpretó a Giovanna; y **Pamela Rodríguez** fue el Paje. También participó el Coro de la UACJ, dirigido por **Claudia Luna** y **Jorge Vargas Cuamba**.

Con una puesta ubicada en su contexto original, la Mantua del siglo XVI, la dirección de escena estuvo a cargo de **Óscar Tapia**, con una producción a cargo del staff de Producción de la UACJ, bajo la Coordinación de Producción de **Erick Roberto Pérez**. El diseño de iluminación corrió a cargo de **Carlos Puente** y **Daniel Miranda** y el de vestuario de **Vicky Torres**; como asistente de producción en la Ciudad de México, **Gloria Andrade**. ◦

México en el Mundo

La soprano **María Alejandres** alternó funciones con **Eglise Gutiérrez** al interpretar el rol protagónico de la ópera *Lucia di Lammermoor* de Gaetano Donizetti en una producción de la Florida Grand Opera, en Miami. Alejandres estuvo en el escenario el 27 y 30 de enero, así como el 24 de febrero, compartiéndolo con el tenor Mark T. Panuccio, quien interpretó el papel de Edgardo.

El tenor **José Manuel Chú** obtuvo para México una ventana virreinal de bronce, que corresponde al tercer lugar en el Concurso Internacional de Canto Lírico Trujillo 2009, además de un estímulo económico y un concierto con la Sinfónica Nacional de Perú. Con la participación de 52 concursantes internacionales, llegaron a la final el tenor Ramón Centeno de Cuba, primer lugar y la soprano argentina Jaquelina Livieri el segundo puesto. Chú, egresado del Conservatorio Nacional de México, el año pasado fue semifinalista en la Competizione dell'Opera en Dresden, Alemania, país donde pronto audicionará.

Bajo el sello Deutsche Grammophon, a finales de 2009 salió al mercado una nueva grabación de *Le jongleur de Notre-Dame*, ópera (en realidad *miracle*) en tres actos de Jules Massenet, con poema de Maurice Léna, en la que participa la Orquesta Nacional de Montpellier Languedoc-Rosellón y el Coro Berlioz, bajo la batuta concertadora del maestro **Enrique Diemecke**. El elenco de esta grabación, registrada en vivo de un concierto celebrado el 7 de febrero de 2007, es encabezado por el tenor Roberto Alagna en el papel de Jean, y en él también participan el barítono Stefano Antonucci como Boniface y el bajo Francesco Ellero d'Artegna como Le Prieur.

Entre los compromisos del director de orquesta **Enrique Patrón de Rueda** para este año, se encuentran *Rigoletto* y *Turandot* con la ópera de San Antonio, *Faust* y clases magistrales con Da Corneto Opera, en Chicago, misma ciudad en la que dirigirá a la Orquesta Filarmónica en un concierto en el Parque Milenio, el 15 de septiembre.

El tenor **Ramón Vargas** ofreció durante el pasado mes de diciembre una serie de conciertos en diversas ciudades de Suiza: Ginebra, Lucerna, Berna y Basilea, interpretando un programa con arias del repertorio clásico y romántico, acompañado por la Orquesta Filarmónica de Wurtemberg y la batuta de Sbra Dinic. Asimismo, el tenor ofreció otro concierto en Neuchâtel, al lado de Laurence Guillod y Rubén Amoretti y con el acompañamiento al piano de Birgit Frenk, a beneficio de niños con discapacidad en México. Aquí, además de sus éxitos operísticos, Vargas interpretó también diversas piezas del repertorio popular mexicano.

El tenor **Rolando Villazón** regresará a los escenarios el 22 de este mes de marzo, interpretando el rol de Nemorino en una producción de *L'elisir d'amore* de la Ópera Estatal de Viena. La agenda 2010 de Villazón incluye también el papel de Nemorino en Munich (julio), el rol de Lenski en *Evgeni Onegin* en Berlín (marzo-abril-junio), el de Alfredo en *La traviata* en Zurich (mayo), recitales con Hélène Grimaud en París (abril), Verbier (julio) y Salzburgo (agosto), conciertos con arias de Händel en Baden-Baden, Hamburgo, Londres, París, Munich (abril-mayo), un concierto en Copenhague (agosto) y una serie de presentaciones en México (junio).

por José Noé Mercado